**ΕΝΤΥΠΟ 2**

**ΑΙΤΗΣΗ ΓΙΑ ΕΓΓΡΑΦΗ ΣΤΟΙΧΕΙΟΥ ΣΤΟΝ ΕΘΝΙΚΟ ΚΑΤΑΛΟΓΟ**

**ΑΥΛΗΣ ΠΟΛΙΤΙΣΤΙΚΗΣ ΚΛΗΡΟΝΟΜΙΑΣ (ΑΠΚ) 2020**

**ΚΡΙΤΗΡΙΑ ΕΓΓΡΑΦΗΣ**

1. Το προτεινόμενο στοιχείο πρέπει να συνάδει με την περιγραφή της άυλης πολιτιστικής κληρονομιάς όπως ορίζεται στην αντίστοιχη Σύμβαση της UNESCO, δηλαδή:
	1. Ανήκει σε ένα ή περισσότερα από τα ακόλουθα πεδία, που οι κοινότητες και, σε ορισμένες περιπτώσεις, ομάδες και άτομα, αναγνωρίζουν ως κομμάτι της πολιτιστικής τους κληρονομιάς:

(α) προφορικές παραδόσεις (π.χ. λαϊκές ιστορίες, παραμύθια κ.ά.)

(β) παραστατικές τέχνες (π.χ. θέατρο, θέατρο σκιών, χορός, μουσική κ.ά.)

(γ) κοινωνικές πρακτικές, τελετουργίες και εορταστικές εκδηλώσεις (π.χ. πανηγύρια, γάμος κ.ά.)

(δ) γνώσεις και πρακτικές για τη φύση και το σύμπαν (π.χ. λαϊκή ιατρική, πρόβλεψη καιρού κ.ά.)

(ε) παραδοσιακές χειροτεχνίες (π.χ., κεντητική, αγγειοπλαστική, καλαθοπλεκτική κ.ά.)

(στ) παραδοσιακή διατροφή και εθιμικές πρακτικές

(ζ) άλλο

* 1. Μεταδίδεται από γενιά σε γενιά και αναπροσαρμόζεται διαρκώς από τις κοινότητες σύμφωνα με τις εκάστοτε ανάγκες του περιβάλλοντος και της ιστορίας τους, καλλιεργώντας την αντίληψη της συνέχειας και την κατανόηση της ταυτότητάς τους.
	2. Είναι συμβατό με τα διεθνή όργανα για το σεβασμό των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, τις προϋποθέσεις αμοιβαίου σεβασμού μεταξύ διαφορετικών κοινοτήτων και ομάδων ανθρώπων και τις αρχές της αειφόρου ανάπτυξης.
1. Η εγγραφή του στοιχείου θα συμβάλει στην προβολή και στην ευαισθητοποίηση για τη σημασία της ΑΠΚ, καθώς και στην ενθάρρυνση του διαλόγου, ως έκφραση της πολιτιστικής πολυμορφίας και της ανθρώπινης δημιουργικότητας.
2. Λαμβάνονται μέτρα για την προστασία και προώθηση του στοιχείου.
3. Το στοιχείο προτάθηκε για εγγραφή με τη μεγαλύτερη δυνατή συμμετοχή της κοινότητας, ενός οργανωμένου φορέα ή ατόμων που συνδέονται με το στοιχείο ΑΠΚ, με την ελεύθερη, εκ των προτέρων και κατόπιν ενημέρωσης συγκατάθεσή τους.

**ΥΠΟΒΟΛΗ ΑΙΤΗΣΕΩΝ**

Η πλήρης αίτηση (υπογεγραμμένο έντυπο αίτησης, οπτικοακουστικό υλικό σε CD/USB, έντυπο εκχώρησης δικαιωμάτων χρήσης υλικού) πρέπει να υποβληθεί **μέχρι τις 30 Σεπτεμβρίου 2020** στα γραφεία της Κυπριακής Εθνικής Επιτροπής UNESCO (Πολιτιστικές Υπηρεσίες Υπουργείου Παιδείας και Πολιτισμού, Ιφιγενείας 27, 2007 Στρόβολος). Το έντυπο αίτησης και τα έντυπα εκχώρησης δικαιωμάτων χρήσης του φωτογραφικού και οπτικοακουστικού υλικού πρέπει υποχρεωτικά να υποβληθούν ΚΑΙ σε ηλεκτρονική μορφή (Word Document), στα emails: cyprusunesco@gmail.com, tpapantoniou@culture.moec.gov.cy και apolyniki@culture.moec.gov.cy.

**ΣΥΝΟΔΕΥΤΙΚΟ ΥΛΙΚΟ**

1. Όπως αναφέρεται στο Μέρος 5 του εντύπου της αίτησης, πρέπει να επισυναφθούν τεκμήρια (γραπτά, σε μορφή επιστολής ή προφορικά, ως οπτικογραφημένες δηλώσεις) ότι οι κοινότητες, οι ομάδες ατόμων και τα πρόσωπα που συνδέονται με το στοιχείο το θεωρούν μέρος της πολιτιστικής τους ταυτότητας, έχουν ενημερωθεί για την αίτηση και δίνουν την πλήρη συγκατάθεσή τους για την υποβολή της για να περιληφθεί στον κατάλογο άυλης πολιτιστικής κληρονομιάς. Είναι καλό να αποφεύγονται οι ομοιόμορφες, τυποποιημένες επιστολές, που υπογράφονται μόνο από τους Προέδρους κοινοτικών συμβουλίων.
2. Οι φωτογραφίες και το οπτικοακουστικό υλικό πρέπει να παρουσιάζουν διαφορετικές πτυχές του στοιχείου όπως εντοπίζεται σήμερα και να αποδίδουν ιδιαίτερα τη σημασία του για την κοινότητα, τη διαδικασία μεταβίβασης και τις προκλήσεις που αντιμετωπίζει. Η χρήση πολύ παλαιότερων φωτογραφιών αρχείου ή φωτογραφιών που απεικονίζουν μόνο τοπία και αντικείμενα, αποκομμένα από τους ανθρώπους, πρέπει να αποφεύγεται. Είναι καλό να υπάρχει συνοχή μεταξύ της φωτογραφικής απεικόνισης του στοιχείου και της περιγραφής που δίνεται στο έντυπο της αίτησης.
3. Στο βίντεο είναι σημαντικό να δοθεί η ευκαιρία σε κοινότητες, ομάδες και άτομα να μιλήσουν οι ίδιοι για το προτεινόμενο στοιχείο, αντί να υπάρχει μόνο αφήγηση σε τρίτο πρόσωπο. Επίσης, τα βίντεο πρέπει να παρουσιάζουν πρακτικές και εκφράσεις ΑΠΚ όπως εκδηλώνονται στο φυσικό τους πλαίσιο.
4. Θα λαμβάνονται υπόψη μόνο οι φωτογραφίες και τα βίντεο που καλύπτονται με τα ξεχωριστά έντυπα εκχώρησης δικαιωμάτων (Παραρτήματα Ι και ΙΙ, βλ. σελ. 11-12). Τα έντυπα αυτά θα πρέπει να υποβληθούν επίσης σε ηλεκτρονική μορφή (.doc).

**Τεχνικές προδιαγραφές**

Φωτογραφίες

1. Η αίτηση πρέπει να συνοδεύεται από τουλάχιστον 10 φωτογραφίες, σε μορφή .tiff, .raw ή .jpeg σε ψηφιακό δίσκο (CD/DVD) ή USB.
2. Η ευκρίνεια και η ανάλυση των φωτογραφιών πρέπει να είναι κατάλληλη για εκτύπωση, με οριζόντιες ή κάθετες διαστάσεις τουλάχιστον 1800 pixels.
3. Οι φωτογραφίες δεν πρέπει να είναι σαρωμένες (scanned) από έντυπη μορφή εάν το πρωτότυπο είναι διαθέσιμο σε ψηφιακή μορφή και δεν πρέπει να είναι αντίγραφα (resampled images).
4. Κάθε φωτογραφία πρέπει να συνοδεύεται από περιγραφική λεζάντα, στο έντυπο εκχώρησης δικαιωμάτων (άδεια χρήσης). Οι φωτογραφίες δεν πρέπει να περιέχουν ενσωματωμένο κείμενο ή ημερομηνίες πάνω στην εικόνα.

Βίντεο

1. Η αίτηση είναι καλό να συνοδεύεται από βίντεο διάρκειας 5-10 λεπτών.
2. Το βίντεο πρέπει να έχει πλάτος τουλάχιστον 700 pixels και ικανοποιητική ακουστική και ευκρίνεια όταν προβάλλεται σε ολόκληρη την οθόνη ηλεκτρονικού υπολογιστή (full screen display). Η μορφή στην οποία μπορούν να υποβληθούν είναι: HDV (DV ή MiniDV tapes), DVD ή DV (DV, MiniDV ή DVCAM tapes).

Εκχώρηση δικαιωμάτων χρήσης

1. Οι φωτογραφίες και βίντεο πρέπει να συνοδεύονται από το έντυπο μη αποκλειστικής εκχώρησης δικαιωμάτων χρήσης των φωτογραφιών από την Κυπριακή Εθνική Επιτροπή UNESCO για σκοπούς προβολής της ΑΠΚ.
2. Το έντυπο πρέπει να υποβληθεί υπογεγραμμένο στο πρωτότυπό του μαζί με την αίτηση. Στις περιπτώσεις που τα δικαιώματα ανήκουν στην κοινότητα, ο υπογράφων μπορεί να είναι ο Πρόεδρος / κοινοτάρχης ή άλλο εξουσιοδοτημένο άτομο. Σε άλλες περιπτώσεις, όπου τα δικαιώματα ανήκουν στον φωτογράφο ή βιντεογράφο, είναι ευθύνη του αιτητή να εξασφαλίσει την άδεια χρήσης από αυτόν με άλλη έγγραφη και υπογεγραμμένη συμφωνία. Εάν υποβληθεί οπτικοακουστικό υλικό το οποίο εξασφαλίστηκε από διαφορετικές πηγές, πρέπει να εξασφαλίζεται από τον καθένα ξεχωριστά η συναίνεσή του στην εκχώρηση των δικαιωμάτων χρήσης.
3. Για κάθε φωτογραφία ξεχωριστά πρέπει να δίνεται:

(α) κωδικός με τον οποίο εντοπίζεται στο CD/DVD ή USB

(β) σύντομη περιγραφή του εικονιζόμενου, αρκετά σαφής ώστε να μπορεί να χρησιμοποιηθεί σε δημοσίευση.

(γ) ημερομηνία, όνομα φωτογράφου / δημιουργού βίντεο και απόδοση πνευματικών δικαιωμάτων στην ακόλουθη μορφή: © [έτος] [όνομα κατόχου δικαιωμάτων]

**ΕΞΕΤΑΣΗ ΑΙΤΗΣΕΩΝ**

1. Οι αιτήσεις θα εξεταστούν από την Ειδική Επιτροπή Άυλης Πολιτιστικής Κληρονομιάς, διορισμένη από το Υπουργικό Συμβούλιο, η οποία απαρτίζεται από εκπροσώπους της Κυπριακής Εθνικής Επιτροπής UNESCO, των Πολιτιστικών Υπηρεσιών του Υπουργείου Παιδείας και Πολιτισμού, του Τμήματος Αρχαιοτήτων και εμπειρογνώμονες για την Άυλη Πολιτιστική Κληρονομιά.
2. Οι αιτητές θα ενημερωθούν κατά πόσο η αίτησή τους θεωρήθηκε πλήρης ως προς τις βασικές απαιτήσεις (βλ. σελ. 10) και θα προωθηθεί για εξέταση περιεχομένου σε εμπειρογνώμονες και στην Επιτροπή ΑΠΚ.
3. Όσα στοιχεία εγκριθούν για συμπερίληψη στον Εθνικό Κατάλογο Άυλης Πολιτιστικής Κληρονομιάς, θα αναρτηθούν στο ιστοτοπίο της Κυπριακής Εθνικής Επιτροπής UNESCO ([www.unesco.org.cy](http://www.unesco.org.cy)).

**ΜΕΡΟΣ Α – ΤΑΥΤΟΤΗΤΑ ΑΙΤΗΤΩΝ**

**1. Όνομα κοινότητας / οργανισμού**:

ΔΗΜΟΣ ΛΕΥΚΟΝΟΙΚΟΥ

Άτομο για επικοινωνία

(Να δοθούν στοιχεία επικοινωνίας ενός μόνο ατόμου υπεύθυνου για όλη την αλληλογραφία που αφορά στην αίτηση)

Όνομα: Ζήνα

Επώνυμο: Λυσάνδρου-Παναγίδη

Αριθμός Ταυτότητας: 477722

Θέση: Δήμαρχος Λευκονοίκου

Διεύθυνση: Κυρηνείας 91, 2113 Αγλαντζιά

Τηλέφωνο:22462951, 99 694347

Φαξ: 22462952

Email: zena\_lysandrou@hotmail.com

Καθεστώς (επιλογή μίας από τις ακόλουθες κατηγορίες):

⎕ Δήμος / Κοινότητα

⎕ Σύλλογος / Σύνδεσμος / Ίδρυμα

⎕ Ενοριακή Επιτροπή

⎕ Μουσείο

⎕ Άλλο (προσδιορίστε) ……………………………………………….

**ΜΕΡΟΣ Β – ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΤΟ ΣΤΟΙΧΕΙΟ ΑΥΛΗΣ ΠΟΛΙΤΙΣΤΙΚΗΣ ΚΛΗΡΟΝΟΜΙΑΣ**

**Β1. Ορισμός**

* 1. **Όνομα** (επίσημο όνομα στοιχείου που θα εμφανίζεται σε έντυπο υλικό)

μέχρι 200 χαρακτήρες

|  |
| --- |
| **Λευκονοικιάτικα Υφαντά** |

* 1. **Όνομα στοιχείου στη γλώσσα ή διάλεκτο της κοινότητας** (προαιρετικό)

|  |
| --- |
| **Λευκονοιτζιάτικα Υφαντά**  |

* 1. **Πεδίο ΑΠΚ στο οποίο εμπίπτει το προτεινόμενο στοιχείο**

(σημειώστε με √, ένα ή περισσότερα πεδία)

⎕ προφορικές παραδόσεις

⎕ παραστατικές τέχνες

⎕ κοινωνικές πρακτικές, τελετουργίες και εορταστικές εκδηλώσεις

⎕ γνώσεις και πρακτικές για τη φύση και το σύμπαν

⎕ παραδοσιακές χειροτεχνίες

⎕ παραδοσιακή διατροφή και εθιμικές πρακτικές

⎕ άλλο (προσδιορίστε) …………………………………………………

* 1. **Ενδιαφερόμενες κοινότητες και ομάδες**

(ορίστε μία ή περισσότερες κοινότητες, ομάδες, ή άτομα που σχετίζονται με το προτεινόμενο στοιχείο, πχ. κοινότητα που υποβάλλει την αίτηση, σχετικοί πολιτιστικοί ή άλλοι οργανισμοί, τεχνίτες κ.ά.)

μέχρι 150 λέξεις

|  |
| --- |
| ΔΗΜΟΣ ΛΕΥΚΟΝΟΙΚΟΥ |

* 1. **Γεωγραφική κατανομή**

(Να δοθούν πληροφορίες για την παρουσία του στοιχείου στην Κύπρο, προσδιορίζοντας -εάν είναι δυνατό- την κεντρική περιοχή ή κοινότητα όπου εντοπίζεται. Η περιγραφή πρέπει να επικεντρώνεται στο καθεστώς του στοιχείου εντός της χώρας, ακόμα και αν το ίδιο στοιχείο εντοπίζεται και στη γεωγραφική περιφέρεια ενός άλλου κράτους)

μέχρι150 λέξεις

|  |
| --- |
| Η υφαντική τέχνη έχει μακρά παράδοση στην Κύπρο και ονόματα φημισμένων υφαντών, όπως ο Ακεσάς και ο Ελικών, αναφέρονται σε ιστορικές πηγές από τον 6ον π.Χ. αιώνα. Η γνωστή Magda Ohnefalsch-Richter σημειώνει στο έργο της *Ελληνικά Ήθη και Έθιμα στην Κύπρο*: «Μάλιστα, οι αρχαίοι Κύπριοι τοποθετούσαν στους τάφους των ακάματων υφαντριών, ιδιαίτερα όταν έφτασε στο νησί, κάτω από ιωνική επίδραση, από την Αττική η περίφημη τέχνη του αργαλειού (γύρω στα 600 π.Χ.), δύο τέτοιους μικρούς τροχούς(σφονδύλια) από χρυσάφι, ασήμι ή μπρούντζο. Στις ανασκαφές βρήκαμε ακριβώς αυτό που περιγράφω πιο πάνω, δηλαδή τους μικρούς τροχούς τοποθετημένους πάνω στους σκελετούς ανάμεσα στα υπόλοιπα κοσμήματα».Τα Λευκονοικιάτικα Υφαντά ήταν η τέχνη των γυναικών του Λευκονοίκου από τα αρχαία χρόνια, από τον καιρό της ειδωλολατρίας, από τον 7ο π. Χ. αιώνα που ζούσαν σε έναν οικισμό μας, της Αγίας Κινούσας. Το 1913 έγιναν ανασκαφές σε αυτή την τοποθεσία που βρίσκεται ένα χιλιόμετρο στα νότια του Λευκονοίκου, κοντά στο ξωκκλήσι της Αγίας Ζώνης. Τις ανασκαφές έκανε ο Sir John Myres μαζί με τον Μενέλαο Μαρκίδη, Έφορο του Κυπριακού Μουσείου και απεδείχθη ότι η πολιτεία αυτή άκμασε από τον 7ον αιώνα π.Χ. μέχρι τα Βυζαντινά χρόνια. Στη συνέχεια, με την εδραίωση του Χριστιανισμού, οι κάτοικοι για να μη ζουν μέσα στα κατάλοιπα των ειδώλων, μεταφέρθηκαν λίγο πιο πάνω, βόρεια, και ίδρυσαν το σημερινό Λευκόνοικο. Μαζί τους πήραν και την τέχνη τους με τα πολύχρωμα υφαντά τους. Το Λευκόνοικο, που βρίσκεται καταμεσής του απέραντου κάμπου της Μεσαορίας, είχε για φόντο τη στενόμακρη φιγούρα του γερο-Πενταδάκτυλου. Όπως όλη η Μεσαορία, είχε άφθονη παραγωγή βαμβακιού και μαλλιού. Έτσι, το Λευκόνοικο εξελίχτηκε σε ένα μεγάλο κέντρο υφαντικής. στη Μεσαορία. Η μάνα κληροδοτούσε στην κόρη αυτή την τέχνη. Οι παλαιότερες είχαν τις βούφες, ενώ οι νεότερες τους αργαλειούς. .  |

* 1. **Χαρακτηριστικά στοιχείου**

Στη συγκεκριμένη ενότητα πρέπει να αναφέρονται τα σημαντικότερα γνωρίσματα του στοιχείου όπως εντοπίζονται στο παρόν. Επίσης, πρέπει να υπάρχουν σαφείς πληροφορίες ώστε η ειδική Επιτροπή αξιολόγησης να μπορεί να καθορίσει τα ακόλουθα:

* ότι το στοιχείο περιλαμβάνεται στις «πρακτικές, αναπαραστάσεις, εκφράσεις, γνώσεις και τεχνικές – καθώς και τα εργαλεία, αντικείμενα, χειροτεχνήματα και πολιτιστικούς χώρους που συνδέονται με αυτό»
* «ότι οι κοινότητες, οι ομάδες και, κατά περίπτωση, τα άτομα, [το] αναγνωρίζουν ως μέρος της πολιτιστικής τους κληρονομιάς»
* ότι «μεταβιβάζεται από γενιά σε γενιά, [και] αναδημιουργείται από τις κοινότητες σε συνάρτηση με το περιβάλλον τους και την αλληλεπίδραση με τη φύση και την ιστορία τους»
* ότι παρέχει στις κοινότητες και τις ομάδες «μία αίσθηση ταυτότητας και συνέχειας»
* ότι είναι συμβατό με τα «υφιστάμενα διεθνή όργανα για τα ανθρώπινα δικαιώματα και τις προϋποθέσεις αμοιβαίου σεβασμού μεταξύ κοινοτήτων, ομάδων και ατόμων, και της αειφόρου ανάπτυξης».

(α) Σύντομη περιγραφή

Παρουσιάστε το προτεινόμενο στοιχείο με τρόπο που να το εισάγει και να το καθιστά κατανοητό σε αναγνώστες που δεν το γνωρίζουν.

150-250 λέξεις

|  |
| --- |
| Σήμα κατατεθέν της κωμοπόλεως του Λευκονοίκου είναι τα Λευκονοικιάτικα Υφαντά που ύφαιναν οι γυναίκες της. Η τέχνη αυτή ήκμασε κυρίως από τα τέλη του 19ου αιώνα και συνεχίστηκε μέχρι τη μετοικεσία μας, εξαιτίας της τουρκικής εισβολής. Ασφαλώς, η υφαντική τέχνη συνεχίστηκε και στην προσφυγιά, όπου έγινε και για πολλές γυναίκες τρόπος βιοπορισμού. Να πώς την υμνεί η εκλεκτή φιλόλογος και ποιήτρια του Λευκονοίκου, Πρεσβυτέρα Κυριακή Παρασκευά:*«Τι χρώματα, σε αρμονία!**Ήταν ένα θαύμα εκείνα τα χρώματα!**Το λευκό του Λευκόνοικου**Το κόκκινο της φωτιάς**Το μπλε του ουρανού του βαθυγάλαζου**Το πράσινο της χλόης του Μεσαρίτικου κάμπου**Το κιτρινωπό του χρυσού σταριού**Και πολλά ξόμπλια. Πόσα ξόμπλια…»* Από το Λευκόνοικο πέρασε και η λογία Αθηνά Ταρσούλη, λίγο μετά την ανεξαρτησία του νησιού μας, πηγαίνοντας από τη Λευκωσία στον Απόστολο Ανδρέα, θαύμασε τα πολύχρωμα υφαντά μας, και στον Β΄ Τόμο του μνημειώδους έργου της *ΚΥΠΡΟΣ*, αναφέρει:«Πρώτος μου σταθμός γίνεται το πυκνοκατοικημένο μεγαλοχώρι-κωμόπολη της Μεσαορίας, το Λευκόνοικο, κέντρο υφαντουργικής βιοτεχνίας, όπου θαυμάζει κανείς τα περίφημα πολύχρωμα και με ιδιαίτερη καλαισθησία υφαντά του «λάκκου» και του αργαλειού, που κατασκευάζουν οι ονομαστές ανυφάντρες του τόπου και που γίνονται ανάρπαστα από τους ξένους και από την αγορά, χρησιμοποιούμενα για κουρτίνες, τραπεζομάντιλα, σκεπάσματα, ντιβανιών και άλλα».  |

(β) Εκτενέστερη περιγραφή

Αναφερθείτε σε ιστορικές πληροφορίες, τεχνικές, υλικά κατασκευής, διαδικασία, χώρους που σχετίζονται με την πρακτική του στοιχείου. Όπου είναι δυνατόν, οι αναφορές αυτές να τεκμηριώνονται από βιβλιογραφία ή μαρτυρίες φορέων του στοιχείου ονομαστικά.

600-1000 λέξεις

|  |
| --- |
| Μέσα στις μνήμες της παιδικής μας ηλικίας είναι και οι γιαγιάδες μας που ύφαιναν στη βούφα και οι μητέρες μας που ύφαιναν στον αργαλειό, το «αρκαστήριν», όπως λέγεται στην κυπριακή διάλεκτο. Έγραφα σε μια εργασία μου με τίτλο: «Η παραδοσιακή Υφαντική Τέχνη του Λευκονοίκου», με την ευκαιρία ενός συνεδρίου στο Λύκειο Λατσιών, το 2012, με τίτλο: «Ενδύεσθαι»:«Εξ απαλών ονύχων έβλεπα τη γιαγιά μου τη Μαρή να κάθεται στη βούφα και να υφαίνει. Αυτή είναι μια πολύ γλυκιά εικόνα των παιδικών μου χρόνων. Σαν να ακούω ακόμα το τακ-τακ που έκανε το «πέταλο». Καθόταν στη γη, πάνω σε υφαντά χαλιά, τα «πέφτζια», και τα πόδια της ήταν σε ένα σκαμμένο λάκκο κάτω από το χώμα του δωματίου. Γιατί αυτό ακριβώς ήταν η «βούφα», που προέρχεται από την αρχαία λέξη «υφή» η οποία σημαίνει ύφανση. Αποτελείτο από τέσσερεις στύλους, στερεωμένους στο δάπεδο, και το «στημόνιν» αναρτημένο στην οροφή, ενώ η υφάντρια ύφαινε καθισμένη σε σκαμμένο «λούκκο»(λάκκος). Κι αν αναρωτιέστε, τον χειμώνα εκεί μέσα ήταν πολύ ζεστά και το καλοκαίρι πολύ δροσερά.Ο αργαλειός λεγόταν «αρκαστήριν»,(αρχ. εργαστήριον-οριζόντιος κινητός αργαλειός από το ρήμα εργάζομαι, γιατί η ύφανση θεωρείτο μια από τις βασικότερες ασχολίες των γυναικών στο σπίτι).Η μητέρα μου καθόταν πάνω σε ένα ξύλο-κάθισμα, που ασφαλώς κάλυπτε και πάλι με μαλακά ρούχα και ύφαινε. Θυμάμαι με τι δεξιοτεχνία πετούσε το «μακούτζιν», τη σαΐτα του αργαλειού, ενώ τα πόδια της έκαναν τις ανάλογες συγχρονιστικές κινήσεις!Με το πάτημα του ενός «πατιδκιού» κατεβαίνουν προς τα κάτω οι μισές κλωστές, έτσι ώστε δημιουργούν ένα κενό μεταξύ του συνόλου των κλωστών. Από το κενό αυτό η υφάντρα περνά κατά πλάτος «το υφάδιν» (νήμα τυλιγμένο σε σαΐτα, που λέγεται «μακούτζιν»). Πατώντας το δεύτερο «πατίδιν», οι άλλες μισές κλωστές κατεβαίνουν, ενώ οι πρώτες μισές υψώνονται. Έτσι, οι κλωστές σταυρώνονται μεταξύ τους και με το νήμα του «μακουτζιού». Για να στερεωθεί καλύτερα το κάθε ένα «υφάδιν», η υφάντρα το χτυπά με το «χτένιν», που κινείται μπροστά και πίσω».Πόσες φορές, στο Λευκόνοικο, μικρό κοριτσάκι, κυρίως μεσημέρια καλοκαιριού, που η μητέρα μου ξεκουραζόταν, δεν κάθισα για να παίξω στη βούφα! Περνούσα το «μαγκούτζιν» μέσα στο «χτένιν» και πατούσα τα «πατίθκια». Αν περνούσα το μακούτζιν από τα δεξιά, τότε πατούσα το δεξί «πατίδιν». Και το αντίστροφο. Ύστερα τραβούσα το χτένιν προς τα μένα, με δύναμη, για να σφίξει το παννίν(λατ. pannus-ύφασμα, ρούχο, πανί). Όλο αυτό το παιχνίδι μου άρεσε. Ύστερα, η μητέρα μου έπρεπε να ξηλώσει το κομμάτι που ύφανα».Για να αρχίσει η υφάντρια να υφαίνει το παννίν, χρειαζόταν αρκετή προεργασία. Όπως μού είπε η μητέρα μου, μ. Χριστίνα Λυσάνδρου, πρώτα ετοίμαζε το νήμα και το κολλάριζε με αλεύρι διαλυμένο σε νερό ζεστό. Αυτή τη διάλυση την έλεγαν «ψήσιη» και τη διαδικασία «ψήσιασμα». Ακολουθούσε το «κάννισμα»(καννίζω: τυλίγω το νήμα πάνω στο καλάμι) με το «δουλάππιν»(τουρκ.dolap, χειροκίνητο εργαλείο με περιστρεφόμενο τροχό, με το οποίο έκλωθαν και τύλιγαν την κλωστή σε καλάμια ή μασούρια) και την «ανέμη», πάνω σε κομμάτια χονδρού καλαμιού, ενώ το νήμα ήταν ακόμα βρεγμένο.Στη συνέχεια, τοποθετούσαν τα «καννιά», με το «ψησιασμένο νήμα», πάνω σ’ ένα ειδικό στενόμακρο ξύλο, που λεγόταν «δκιάστρα». Πάνω σ’ αυτή ήταν στερεωμένες μεγάλες βελόνες. Σε κάθε βελόνα στερεωνόταν κι ένα από τα καλάμια. Συρνόταν το βρεγμένο νήμα πάνω σε παλλούκια που βρίσκονταν συνήθως στερεωμένα πάνω σ’ έναν τοίχο σε απόσταση πέντε μέτρων περίπου. Το αφήνανε εκεί για να στεγνώσει. Μετά το μάζευαν, το θήλιαζαν και το στερέωναν στην «κάτζη». Ύστερα, το περνούσαν από το «πισάντιν» (το πίσω αντίν του αργαλειού), το έφερναν στο «μονόβαριν», μετά στο «μιτάριν»(αρχ. μίτος και κατάλ.ουδ.-άριν, νήμα, σπάγκος από νήμα βαμβακερό, κατάλληλα ψησιαμένον και κλωσμένο) και στο «χτένιν», και το στερέωναν μέσα στο «αντίν»(αρχ.αντίον, Όμ.α78, εξάρτημα του αργαλειού με το οποίο φτάνουν τα οριζόντια νήματα προς τον υφαντή. Αντίθ. Πισάντιν). Τότε, άρχιζε η ύφανση. Μετά το «ψήσιασμα» κι ενώ περίμενε η υφάντρια να στεγνώσουν τα νήματα, άρχιζε το μασούρισμα με το «δουλάππιν» και την «ανέμη» πάνω σε πολύ μικρά καλάμια, τα «μασούρκα». Αυτά τοποθετούνταν πάνω στο «μακούτζιν»(τουρκ. Mekik, υφαντικό εργαλείο, σαΐτα αργαλειού). Για την ύφανση των χρωματιστών υφασμάτων χρησιμοποιούνταν τόσα «μακούτζια», όσα ήταν και τα χρώματα του υφαντού». Δεν ξεχνάμε και κάποιες χρονιές που εκτρέφαμε μεταξοσκώληκες για να πάρουμε το μετάξι τους για την κατασκευή των μεταξωτών μας. Τι χαρά ήταν αυτή για τις παιδικές ψυχές μας!«Οι πρώτες ύλες, οι οποίες υπήρχαν σε αφθονία στο Λευκόνοικο και στην ευρύτερη Μεσαορία, ήταν το βαμβάκι και το μαλλί, και σε μικρότερο βαθμό το λινάρι και το μετάξι. Μέχρι και τις πρώτες δεκαετίες του 20ού αιώνα η κατασκευή του βαμβακερού νήματος περνούσε μέσα από διάφορα στάδια χειρωνακτικής εργασίας με τη βοήθεια χειροκίνητων εργαλείων. Το μόνο μηχανοκίνητο μέσο, που προστέθηκε το 1940 περίπου, ήταν οι εκκοκκιστικές μηχανές για την αφαίρεση του βαμβακόσπορου. Τέτοιες μηχανές έφεραν στο Λευκόνοικο οι δύο κάτοχοι αλευρομηχανών, Δημήτρης Ιγνατίου (Πήτρος) και Λοΐζος Παττίχας», όπως αναφέρει σε σχετική μελέτη της για την Υφαντική στο Λευκόνοικο η κ. Χαρίκλεια Μιχαλοπούλου. Με την πάροδο του χρόνου, καθιερώθηκε η χρήση των εισαγόμενων νημάτων («χίντικο, ττίρα, κλωστρό». Παλαιότερα, μέχρι το 1950 περίπου, οι υφάντριες έβαφαν τα βαμβακερά νήματα στους «πογιατζιήδες», όχι όμως τα μάλλινα, τα μεταξωτά και τα λινά, τα οποία προτιμούσαν να τα αφήνουν στο φυσικό τους χρώμα.Τα Λευκονοικιάτικα Υφαντά έχουν μεγάλες λωρίδες, «πίττες», μπλε και κόκκινου χρώματος, που εναλλάσσονται με μικρότερες λωρίδες με διάφορα χρώματα, άσπρο, κίτρινο, πορτοκαλί, καφέ, πράσινο, ανάλογα με το γούστο και την καλαισθησία της υφάντριας. Αυτή η πολυχρωμία είναι το κυριότερο χαρακτηριστικό των υφαντών μας. Αρκετές υφάντριες ανάμεσα στις στενές ρίγες υφαίνουν για διακόσμηση τον «μάρτη», μια πολύ στενή ρίγα, που σχηματίζεται μόνο με δύο κλωστές.Είναι γνωστό ότι στο Λευκόνοικο οι περισσότερες γυναίκες ύφαιναν στη βούφα τους μέρα και νύχτα τα κλινοσκεπάσματα, τις κουρτίνες, τα πετσετάκια, τα τραπεζομάντιλα, τα σιεμέν(σιεμέδες: γαλλ. chemin, λωρίδες κεντημένων υφασμάτων) με ξόμπλια και «μούστρες»(γαλλ. moustre, δείγμα εμπορεύματος), όλα όσα στόλιζαν και ζέσταιναν τα σπιτικά μας. Αυτά λέγονταν και «πορκερίσιμα», αφού «πορκέρες» λέγονταν οι κουρτίνες, (από το ιταλ. Portiera: πόρτα, θυρωρός) . Είναι όλα ανθεκτικά υφάσματα, επειδή για την ύφανσή τους στο «στημόνιν» του αργαλειού μπαίνει κλωσμένο νήμα και στο υφάδι διπλό και «μασουρισμένο» νήμα.Δεν θα μπορούσαμε να μην αναφέρουμε και ένα άλλο είδος Λευκονοικιάτικων Υφαντών, αμιγώς βαμβακερών ή μάλλινων: τα «καντζιελλωτά» σεντόνια και κλινοσκεπάσματα. Οι πολύχρωμες ρίγες τους, με κυρίαρχο χρώμα το κόκκινο, είναι πιο στενές από αυτές των «πορκερίσιμων» και βρίσκονται σε κανονική διαδοχή. Οι «μούστρες» στις άκριες των πανιών αυτών είναι αρκετά εκτεταμένες (40 εκατοστά). Όλα τα «Λευκονοιτζιάτικα» στολίζονταν στις άκρες με φλοκάκια («φλοκκούθκια», φούντες), από τα χρώματα της ύφανσης. Βασικά, οι υφάντριες ύφαιναν τα ρούχα τους αλλά και την προίκα για τις κόρες και τις νύφες τους και τα φύλαγαν σε ξέχειλα ερμάρια, ντουλάπια, σεντούκια. Ξακουστή ήταν η προίκα μας στο Λευκόνοικο. Το αναφέρει και ένα τραγούδι του Μιχάλη Γεωργιάδη της δεκαετίας του 1960: «Να’σιεις ππαράν της Μορφιτούς, την προίκαν της Λευκονοιτούς».  Ένα πράγμα που μας έκανε εντύπωση, όταν καταγράφαμε τα δύο τελευταία χρόνια τα κειμήλιά μας, ήταν ότι σε σπίτια γυναικών από το Λευκόνοικο, που ζούσαν πριν από το 1974 στη Λευκωσία, βρήκαμε τόση προίκα, όχι μόνο σε μοναχοκόρες ή πλούσιες, αλλά και σε κοπέλες από πολυμελείς ή φτωχές οικογένειες. Και αυτό, γιατί οι μανάδες και οι γιαγιάδες έκαναν, όπως λέμε, τη νύκτα-μέρα. Δεν έπρεπε να υπολείπεται καμιά κόρη και κανένας γιος σε προίκα.Κάποιες γυναίκες ύφαιναν και πουλούσαν τα υφαντά τους στις πόλεις σε καταστήματα. Εργάζονταν, δηλαδή, για λογαριασμό ορισμένων εμπόρων, που τις προμήθευαν νήματα και τις πλήρωναν για τον κόπο τους, όπως ο μ. έμπορος Κώστας Χριστοδούλου. Η τιμή για ένα ζευγάρι κουρτίνες το 1973 ήταν 5 λίρες το ζευγάρι. Σιγά-σιγά, άρχισαν κι άλλες γυναίκες να υφαίνουν και να τα πουλούν, αφού έβλεπαν ότι αυτό βοηθούσε στον οικογενειακό προϋπολογισμό.Πασίγνωστες υφάντριες ήταν οι τέσσερεις αδελφές, οι Πογιατζίνες, κόρες του Πογιατζή (έβαφε νήματα) οι οποίες πουλούσαν τα υφαντά τους σε ντόπιους αλλά και σε τουρίστες που έρχονταν μέσω τουριστικών γραφείων ή μόνοι τους για να τις παρακολουθήσουν και να αγοράσουν τα όμορφα υφαντά τους. Θα ήθελα να αναφέρω ότι το 1927, η βασίλισσα της Ρουμανίας Μαρία μαζί με την κόρη της επισκέφτηκαν το Λευκόνοικο και ζήτησαν να δουν την εξαίρετη υφάντρια Μηλιακού Πογιατζή, (μητέρα των γνωστών μας Πογιατζίνων), ακολουθώντας τις συστάσεις του τότε Άγγλου διοικητή της Αμμοχώστου, κ. Ππόπα. Βεβαίως, οι επισκέψεις των ξένων αυξήθηκαν το 1970, όταν ο Λευκονοικιάτης επιχειρηματίας που ασχολείτο με τον τουρισμό στην Αμμόχωστο, ο κ. Πανίκκος Χατζηκακού, ίδρυσε το «Αγροτόσπιτο», ένα παραδοσιακό σπίτι με καμάρες, με φούρνο, με το πηγάδι και το αλακάτι στην αυλή, όπου οι τουρίστες γεύονταν το παραδοσιακό οφτόν του Λευκονοίκου, λουκουμάδες και άφθονο κρασί, αλλά, επίσης, παρακολουθούσαν και αναπαράσταση κυπριακού γάμου, όπως και κυπριακούς χορούς. Έτσι, οι τουρίστες έρχονταν πια σε τακτική βάση, αφού γύρω στα 1970 οι γυναίκες του Λευκονοίκου ίδρυσαν έναν Συνεταιρισμό και πουλούσαν τα υφαντά τους, κυρίως σε τουρίστες που επισκέπτονταν το Λευκόνοικο για να γνωρίσουν την υφαντική τέχνη, αλλά και για να γλεντήσουν στο «Αγροτόσπιτο». Αναντίρρητα, οι «ανυφανταρκές» του Λευκονοίκου ένιωθαν μεγάλη ικανοποίηση και ευτυχία, όταν τελείωναν το υφαντό τους, και το καμάρωναν. Ήταν η χαρά της δημιουργίας. Βεβαίως, είχαν τα ξόμπλια τους, τα σχέδιά τους που χρησίμευαν ως πρότυπα, όμως, πάντα έκαναν παραλλαγές, δοκίμαζαν συνεχώς κάτι καινούργιο.Αξίζει να αναφερθεί ότι οι Πογιατζίνες ξεναγούσαν στο σπίτι τους και μυούσαν στην τέχνη του αργαλειού και μαθήτριες των σχολείων, όπως αναφέρει η αγαπημένη μας φιλόλογος, κ. Κούλα Παρασκευά σε ένα διήγημά της με τον τίτλο: «Οι ανυφανταρκές». «Στη δεξιά αίθουσα σού λυνόταν η φοβερή περιέργεια να μάθεις επιτέλους τα μυστικά της τέχνης και τις τεχνίτριες. Ένας μεγάλος αργαλειός στητός και η Θεανώ να κάθεται και με δεξιοτεχνία θαυμαστή να πετά το «μακούτζιν». Χωρίς υπερβολή αυτό πετούσε στα χέρια της, ενώ τα πόδια έκαναν τις ανάλογες συγχρονιστικές κινήσεις. Παραπέρα, η Ευαγγελία με την ανέμη («δουλάππιν») γύριζε στο «ροδάνι» (το εργαλείο της κλωστοϋφαντουργίας που χρησιμεύει για να τυλίγεται σ’ αυτό η κλωστή) το νήμα. Σαν τελείωνε ένα «καννίν» με κόκκινο ή μπλε, άρχιζε άλλο χρώμα. Πέντε ήταν όλες κι όλες οι υπεράξιες ανυφανταρκές του Λευκονοίκου. (Άξιες, βέβαια, υπήρχαν κι άλλες). Οι αδελφές: Θεανώ, Ευαγγελία, Άννα, Κούλα και η θεία τους η Μπαλεττού. Επειδή ο πατέρας τους λεγόταν Πογιατζής, γιατί έβαφε τα νήματα με μπογιά, όλοι τις ήξεραν με το επώνυμο οι Πογιατζίνες. Η Κούλα δεν αργούσε να προβάλει από ένα μικρό δωμάτιο και με ευγενικό, ανυπόκριτο τρόπο καλούσε τους συνοδούς καθηγητές:-Περάστε απ’ εδώ να κεραστείτε. Σ’ ένα μεγάλο δίσκο με όμορφο δισκόπαννο, υφαντό λευκονοικιάτικο, υπήρχε ολόφρεσκο γλυκό κεράσι ή καρπούζι και πεντακάθαρα ψηλά ποτήρια με κρύο νερό της «κουκκουμάρας»(πήλινο αγγείο νερού).Από αυτό το διήγημα αντλούμε κι άλλες πληροφορίες. Από τον καιρό που πήγαιναν δημοτικό σχολείο άρχιζαν τα κορίτσια να μαθαίνουν την τέχνη του αργαλειού και ασφαλώς δούλευαν πολλές ώρες της ημέρας αλλά και της νύχτας. «Προπαντός τις μεγάλες νύχτες του χειμώνα». Υπάρχουν, βέβαια, τα παραδοσιακά «ξόμπλια» (σχέδια που χρησιμεύουν για πρότυπο, παράδειγμα), αλλά «στον νου και στο χέρι και στο πόδι μας στέκει να κάνουμε παραλλαγές. Δοκιμάζουμε πάντα κάτι καλύτερο».Οι γυναίκες αυτές δεν προλάβαιναν τις παραγγελίες. «Ανάρπαστα μας τα κάνουν». Είναι περιζήτητα. «Να δείτε πώς μας επαινούν οι ξένοι, οι τουρίστες. Κι αγοράζουν, ακριβοπληρώνοντας, όσοι καταλαβαίνουν την αξία τους, για να τα πάρουν στη χώρα τους».Και τελειώνει η εκ Λευκονοίκου λογοτέχνις κ. Παρασκευά:«Σαν ήρτε η μέρα η φαρμακερή, 14 Αυγούστου 1974, όπως όλοι οι Λευκονοικιάτες, έτσι και οι «ανυφανταρκές» σταύρωσαν τον αργαλειό της ζωής τους, σφάλισαν την πόρτα τους και τράβηξαν στης προσφυγιάς τον δρόμο…Βρέθηκαν στη Λεμεσό, ξένες και άπραγες οι δουλευτίνες…Τα χέρια τα εργατικά, τα καλλιτεχνικά, τα αυτοδίδακτα δεν έλεαν να συνηθίσουν σε τέτοια καταδίκη…Έτσι, στο νοικιασμένο σπίτι στην οδό Εριφύλης, αφού πέρασε καιρός, έστησαν και πάλι έναν αργαλειό…Τόσο μόνο, όσο για να μην πεθαίνουν καθημερινά από τον μαρασμό και λύπη ότι δεν θα υπάρξει συνέχεια της τέχνης του λευκονοικιάτικου υφαντού. Πίστευαν, άλλωστε, ότι θα ξαναγύριζαν στο αγαπημένο τους εργαστήρι στο Λευκόνοικο, ότι φτερά θα έβαζαν στο μακούτζιν τους (η σαΐτα του αργαλειού), να αποτελειώσουν το ακριβό φακωτό (είδος βαμβακερού υφάσματος με 4 πατίδια. Στην επιφάνειά του σχηματίζονται κουκκίδες σαν φακές) που έμεινε στη μέση…». Αναμφισβήτητα, πρέπει να αναφέρουμε και κάποια ονόματα γυναικών που ύφαιναν και πουλούσαν τα υφαντά τους, εκτός από τις ξακουστές Πογιατζίνες: τη Σταυρινού του Κκιαφκιουλλή και τις κόρες της, Κυριακού, Χρυστάλλα, Ηλιού, Φωτού και Ζωή, τη Χριστίνα του Μουσκαλλιού (Καραπίττα), τη Σοφία Κωσταντά (Μηλιωτού), τη Μαρούλα Πήλικου και την Ειρήνη Χατζηπαντελή, που με τα υφαντά της σπούδασε τον γιο της Μαθηματικό στην Αθήνα, και όταν τελείωνε, έγινε ο πόλεμος και σκοτώθηκε. Είναι ο ήρωάς Πανίκκος Χατζηπαντελής. Σήμερα, από αυτές τις γυναίκες που έζησαν στην προσφυγιά με την τέχνη τους, ζει στις Βρυσούλλες η κ. Μαρούλα Πήλικου, 94 ετών. Χρυσοχέρα και άξια, ετοίμασε πολύ ωραία προικιά στις εγγονές της. Όλες οι άλλες έχουν φύγει με το παράπονο. Άλλη σπουδαία υφάντρια στην προσφυγιά ήταν και η Μαρία Χατζησυμεού, του Άγιου, με μεγάλη καλλιτεχνική ευαισθησία, η οποία άφησε πολύ μεγάλη προίκα στα παιδιά της.  Θα πρέπει να αναφέρουμε για τη μητέρα μου, Χριστίνα Καμιντζή- Λυσάνδρου ότι ύφαινε στο Λευκόνοικο στον αργαλειό της τα προικιά των παιδιών της, γιατί δεν είχε ανάγκη να δουλέψει. Με την προσφυγιά, όμως, και τον αδόκητο θάνατο του πατέρα μας, τον Μάρτιο του 1975, βρήκε αργαλειό και άρχισε να υφαίνει. Το 1977 που πήρε προσφυγικό σπίτι, έβαλε τον αργαλειό της στην αυλή και ύφαινε χειμώνα-καλοκαίρι. Είχε και ένα νάϊλον πάνω από τον αργαλειό που την προστάτευε από τη βροχή και τον αέρα. Εκεί έξω έσερνε και το νήμα, είχε το «δουλάππιν» της και την «ανέμην» της και ετοίμαζε τα «μασούρια» της.«Δίπλα στον αργαλειό ήταν και η ανέμη, το «δουλάππιν», που μητέρα μου γύριζε στο ροδάνιν το νήμα. Το ροδάνιν είναι εργαλείο της κλωστοϋφαντουργίας που χρησιμεύει για να τυλίγεται σ’ αυτό η κλωστή. Όταν τέλειωνε ένα «καννίν» με κόκκινο ή μπλε, άρχιζε άλλο χρώμα» .Εκεί, δίπλα της στον αργαλειό, μεγάλωσε και τα εγγονάκια της. Έτσι, μπόρεσε να επιβιώσει και δεν αναγκάστηκε όπως άλλες χιλιάδες γυναίκες της προσφυγιάς να βγει στην αγορά εργασίας και να τύχει εκμετάλλευσης από τους επιτήδειους εκείνης της εποχής. Τα υφαντά της ερχόντουσαν και τα αγόραζαν διάφορες κυρίες που ήξεραν την αξία τους, αλλά κυρίως μια Λευκονοικιάτισσα φίλη της, δασκάλα, η κ. Ιφιγένεια Παπαλοΐζου, αγόραζε μεγάλες ποσότητες για να δίνει δώρα στους πελάτες του συζύγου της από το εξωτερικό, ο οποίος ήταν φαρμακέμπορας. Έτσι, για τη μητέρα μου, όπως και για άλλες συνδημότισσές μας, ίσχυσε η παροιμία «μάθε τέχνη κι άστηνε, κι άμα τη χρειαστείς πιάστηνε». Αναντίλεκτα, υπάρχουν και μικρότερες, όπως η δική μας γενιά, οι οποίες μάθαμε από τις μητέρες μας την τέχνη, αλλά δεν έχουμε χρόνο να ασχοληθούμε, που αγαπούμε τα Λευκονοικιάτικα Υφαντά, τα έχουμε στο σπίτι μας και τα χρησιμοποιούμε με περηφάνια σε όλες μας τις εκδηλώσεις. Έχουμε κουρτίνες στο γραφείο και στο υπνοδωμάτιό μας, πετσετάκια στην κουζίνα, στο σαλόνι, τραπεζομάντιλα στην τραπεζαρία. Τα υφαντά μας ακόμη στολίζουν τα εξοχικά μας διαμερίσματα. Εξάλλου, τότε που ύφαινε η μητέρα μας, όλες οι φίλες μας πήραν τα δώρα τους.Επιλογικά, τα υφαντά μας είναι μέρος της πολιτιστικής μας κληρονομιάς για την οποία σεμνυνόμαστε. Είναι μια τέχνη που μεταβιβάζεται από γενιά σε γενιά και μας παρέχει την αίσθηση της ταυτότητας και της συνέχειας. Μας συνδέει με τη γενέθλια γη και τους ανθρώπους της! Αυτή η τέχνη έφτασε μέχρις σ’ εμάς, και είμαστε πολύ περήφανοι/ες που μπορούμε να αφήσουμε κληρονομιά στα παιδιά μας τα υφαντά της γιαγιάς τους.Έτσι, το Λευκόνοικό μας συνεχίζει να υπάρχει μέσα στις καρδιές μας και μέσα στα σπίτια μας! Σημ: Για αυτά τα στοιχεία που έχω αναφέρει, υπάρχουν μαρτυρίες από κυρίες που αναφέρονται πιο κάτω.  |

(γ) Ποιοι είναι οι φορείς και συνεχιστές αυτού του στοιχείου άυλης πολιτιστικής κληρονομιάς; Υπάρχουν συγκεκριμένοι ρόλοι ή κατηγορίες ατόμων με ειδικές αρμοδιότητες ως προς την πρακτική και τη μεταβίβαση του στοιχείου; Αν ναι, ποιοι είναι και ποιες οι αρμοδιότητές τους;

150-250 λέξεις

|  |
| --- |
| Φορείς και συνεχιστές αυτού του στοιχείου της άυλης πολιτιστικής κληρονομιάς είναι κάποιες γυναίκες που έμαθαν την τέχνη από τις μητέρες τους, αλλά και νεότερες που μετά από συνεργασία με την Υπηρεσία Κυπριακής Χειροτεχνίας άρχισαν να μαθαίνουν την τέχνη των Λευκονοικιάτικων Υφαντών μας, όπως η κ. Μαρία Χατζημηνά, αλλά και άλλες που θα παρακολουθήσουν αυτά τα μαθήματα στο μέλλον.  |

(δ) Τι είδους γνώσεις και ικανότητες που συνδέονται με το στοιχείο μεταβιβάζονται σήμερα και με ποιο τρόπο;

150-250 λέξεις

|  |
| --- |
| Ασφαλώς, οι γνώσεις και οι ικανότητες που χρειάζονται, μεταβιβάζονται από τις γυναίκες του Λευκονοίκου που ακόμα ζουν και ξέρουν από αυτή την τέχνη, όπως η κ. Μαρούλα Πήλικου, που για χρόνια πολλά ύφαινε και πουλούσε τα υφαντά της, αλλά και αρκετές που έμαθαν αυτή την τέχνη στο Λευκόνοικο, έστω κι αν δεν υφαίνουν στην προσφυγιά. Επίσης, η τέχνη αυτή μεταβιβάζεται από υφάντριες της Υπηρεσίας Κυπριακής Χειροτεχνίας που κάποια στιγμή έμαθαν την τέχνη μας σε κοπέλες που ενδιαφέρονται να μάθουν. Οι γνώσεις και οι ικανότητες που χρειάζονται είναι: 1) «Το ψήσιασμα».2)Το «κάννισμα» με το «δουλάπι» και την «ανέμη».3)Το να σύρουν το πανί σε ένα ξύλο που λεγόταν «δκιάστρα», να το μαζέψουν, να το θηλιάσουν, να το φέρουν στο χτένι και να το στερεώσουν μέσα στο «αντί».4) Να ξέρουν να «μασουρίζουν» με το «δουλάππι» και την «ανέμη» πάνω στα «μασούρκα». 4) Να ξέρουν να υφαίνουν και να ξέρουν τα σχέδια των υφαντών.5) Να ξέρουν να βάζουν τα «φλοκκούθκια». |

(ε) Ποια είναι η κοινωνική και πολιτιστική σημασία που έχει σήμερα το στοιχείο για την ενδιαφερόμενη κοινότητα ή ομάδα;

150-250 λέξεις

|  |
| --- |
| Τα «Λευκονοικιάτικα υφαντά», τα οποία οι χρυσοχέρες νοικοκυρές του Λευκονοίκου ετοίμαζαν με γούστο και μεράκι, στόλιζαν και ομόρφαιναν συνάμα ένα σπιτικό. Ακόμα και σήμερα τα έχουμε στο σπίτι μας, αλλά τα κάνουμε και δώρο σε φίλους εκλεκτούς. «Πρώτα οι πετσέτες καλοβαλμένες στον τοίχο. Μετά καρέκλες με όμορφα μαξιλαράκια από λευκονοικιάτικο υφαντό. Στον δίσκο ένα όμορφο δισκόπαννο, υφαντό λευκονοικιάτικο. Στο τραπεζάκι ωραίο σιεμέν με τα πετσετάκια του. Στο υπνοδωμάτιο ωραίες κουρτίνες και κάλυμμα στο κρεβάτι ένα υπέροχο υφαντό του Λευκονοίκου. Στα τραπέζια απλώνονταν τα πολύχρωμα τραπεζομάντιλα».Άρα, η κοινωνική και πολιτιστική σημασία έγκειται στο ότι αυτά τα υφαντά αποτελούν στοιχείο της πολιτιστικής μας κληρονομιάς και της ταυτότητάς μας. Το οφείλουμε στις γενιές αυτών των γυναικών που ξημερωβραδιάζονταν στις «βούφες» τους στο Λευκόνοικο, αλλά και στις νεότερες γενιές μας. Πρέπει, λοιπόν, να κατοχυρώσουμε την εξαίρετη τέχνη μας. Είναι χρέος μας. Αφήνουμε μια παρακαταθήκη για τις επόμενες γενιές!  |

(στ) Υπάρχει οποιοδήποτε μέρος του στοιχείου που είναι ασύμβατο με τα διεθνή όργανα για τα ανθρώπινα δικαιώματα, με τις προϋποθέσεις αμοιβαίου σεβασμού μεταξύ κοινοτήτων, ομάδων και ατόμων ή με την αειφόρο ανάπτυξη;

150-250 λέξεις

|  |
| --- |
| Όχι. |

**2. Βιωσιμότητα και προστασία**

**2.1 Καθεστώς βιωσιμότητας και απειλές**

Αναφερθείτε στο καθεστώς βιωσιμότητας του στοιχείου σήμερα (βαθμός στον οποίο εξακολουθεί να ασκείται, αριθμός ατόμων που γνωρίζουν την πρακτική του) και σε απειλές ή εμπόδια που παρεμβάλλονται στη μεταβίβασή του.

150-250 λέξεις

|  |
| --- |
| Αναντίρρητα, στις κοινωνικές συνθήκες που ζούμε σήμερα, με την εκβιομηχάνιση της παραγωγής, τη μόρφωση των γυναικών κ. ά., είναι δύσκολο να μάθουν πολλές γυναίκες την τέχνη, μόνο όσες έχουν μεράκι και αγάπη. Εμείς, θα συνεχίσουμε να στέλλουμε κοπέλες στην Υπηρεσία Κυπριακής Χειροτεχνίας για να μάθουν να υφαίνουν, κι έτσι είμαστε σίγουρες ότι θα μεταλαμπαδευτεί η τέχνη αυτή στις επόμενες γενιές. Αξίζει να τονίσουμε ότι υπάρχει αγαστή συνεργασία με την Υπηρεσία αυτή και με τον Αναπληρωτή Διευθυντή της.  |

**2.2 Προστασία του στοιχείου στο παρελθόν και στο παρόν**

Σημειώστε με √ ένα ή περισσότερα ⎕, αναφορικά με το είδος μέτρων που έχουν ληφθεί ή λαμβάνονται από τις ενδιαφερόμενες κοινότητες, ομάδες ή άτομα:

⎕ εντοπισμός, καταγραφή, έρευνα

⎕ μεταβίβαση, εκπαίδευση

⎕ διατήρηση, προστασία

⎕ προβολή, ενίσχυση

⎕ νέες εφαρμογές

Επεξηγήστε τα πιο πάνω αναφέροντας συγκεκριμένα μέτρα που έχουν ληφθεί στο παρελθόν ή λαμβάνονται στο παρόν από την ενδιαφερόμενη κοινότητα ή άλλες σχετικές ομάδες.

250-300 λέξεις

|  |
| --- |
| Κατ’ αρχάς, για χρόνια τώρα έχουν γραφτεί πολλές εργασίες από φοιτήτριες για τα Λευκονοικιάτικα Υφαντά, οι οποίες πήραν συνεντεύξεις από παλιές υφάντριες, τον καιρό που ζούσαν, έχουν δημοσιευτεί συνεντεύξεις με αυτές τις υφάντριες, έχουν γίνει ομιλίες σε συνέδρια κ.ά. Επίσης, τον ερχόμενο χρόνο σε συνέδριο του Δήμου μας θα υπάρχει επιστημονική εργασία για το θέμα αυτό, όπως υπάρχουν και πολλές αναφορές σε διάφορα επιστημονικά συγγράμματα για τη λαϊκή μας τέχνη. Επιπλέον, έχουμε πολλές δημοσιεύσεις σε εφημερίδες, στο περιοδικό του Λευκονοίκου «Το Λευκόνοικο», παρουσιάσεις σε εκπομπές σε ΜΜΕ, αναφορά στο ντοκιμαντέρ για το Λευκόνοικο που ετοιμάσαμε το 2017, όπου πολλές γυναίκες μιλούν για τα υφαντά μας, κ.ά.Αξίζει να αναφέρουμε ότι εδώ και δυο χρόνια καταγράφουμε κειμήλια που κάποιες γλύτωσαν από το Λευκόνοικο, επειδή είχαν παντρευτεί πριν από το 1974 στις ελεύθερες περιοχές, κυρίως στη Λευκωσία, όπου εργάζονταν, αλλά και κάποιες που τα διέσωσαν μέσα στην αναπουμπούλα από την κωμόπολή μας. ¨Όλα αυτά θα περιληφθούν σε έναν τόμο που ετοιμάζουμε φέτος και με τη βοήθεια του Θεού, θα εκδοθεί μέσα στον επόμενο χρόνο. |

**2.2 Προτεινόμενα μέτρα προστασίας**

Σε αυτή την ενότητα πρέπει να γίνει αναφορά σε μέτρα προστασίας που θα εφαρμοστούν, ιδιαίτερα σε όσα αποσκοπούν στη διατήρηση, προστασία και προώθηση του στοιχείου. Τα μέτρα προστασίας πρέπει να είναι συγκεκριμένα και ρεαλιστικά, όχι μόνο δυνητικά ή ενδεχόμενα και να λαμβάνουν υπόψη τους πόρους και τις δυνατότητες της κοινότητας.

200-250 λέξεις

|  |
| --- |
| Πέρσι, η Υπηρεσία Χειροτεχνίας μάς έδωσε την ευκαιρία να παρακολουθήσει τα μαθήματα Λευκονοικιάτικου Υφαντού μια νέα κοπέλα, η Μαρία Χατζημηνά, η οποία σπούδασε Μαθηματικός. Η Μαρία λάτρεψε την τέχνη της γιαγιάς της και συνεχίζει να υφαίνει στον ελεύθερό της χρόνο πολύ ωραία πετσετάκια. Μάλιστα, όταν έκανε τα μαθήματα, υφαίναμε μαζί μετά το μεσημέρι, γιατί μας αρέσει πάρα πολύ αυτή η τέχνη. Νοερά μεταφερόμασταν στο Λευκόνοικο. Φέτος, επίσης, η Υπηρεσία Χειροτεχνίας για τον μήνα Μάρτιο μάς πρότεινε να στείλουμε άλλες δυο κοπέλες για να μάθουν να υφαίνουν. Δυστυχώς, όμως, λόγω της πανδημίας, ακυρώθηκαν τα μαθήματα. Έτσι, ευελπιστούμε να παρακολουθήσουν τα μαθήματα την επόμενη χρονιά, καθώς και τις επόμενες χρονιές. Πιστεύουμε ότι με αυτόν τον τρόπο θα μεταδοθεί η τέχνη των γιαγιάδων μας στις νεότερες γενιές, όπως επιθυμούμε. Με αυτόν τον τρόπο συνεχίζεται η τέχνη της κωμόπολής μας και στην προσφυγιά μας. Μάλιστα, όραμά μας είναι να δημιουργηθούν προθήκες μέσα στη μεγάλη αίθουσα του Δημαρχείου μας, στις οποίες θα εκτίθενται τα υφαντά μας, αλλά και όσα θα υφάνουν και θα μας χαρίσουν και οι νεότερες υφάντριες που θα ετοιμάσουμε μαζί με την Υπηρεσία Χειροτεχνίας, την οποία και ευγνωμονούμε για τη βοήθεια και τη συνεργασία της. Ίσως, στο μέλλον, εξασφαλίσουμε και κάποιο χώρο για να εκθέσουμε τον αργαλειό της μητέρας μας και όλα τα εξαρτήματα που χρειάζονται για την υφαντική τέχνη, όπως επίσης να έχουμε εκεί και κάποια ή κάποιες γυναίκες να υφαίνουν και να έρχονται επισκέπτες, τουρίστες και ντόπιοι, και να παρακολουθούν. Στόχος μας είναι να φέρουμε και τα σχολεία σε αυτόν τον χώρο, όπως και στο Δημαρχείο μας, για να γνωρίσουν την τέχνη της κωμόπολής μας. Την ερχόμενη χρονιά, αρχές του 2021, όπως έχει αναφερθεί πιο πάνω, προγραμματίζουμε να υλοποιήσουμε το Συνέδριο για την Ιστορία του Λευκονοίκου μας, το οποίο ακυρώσαμε φέτος, λόγω των συνθηκών. Το Συνέδριο αυτό το συνδιοργανώνουμε με την Εταιρεία Κυπριακών Σπουδών και στα πλαίσιά του θα ετοιμαστεί Έκθεση των Κειμηλίων του Λευκονοίκου, ανάμεσα στα οποία εξέχουσα θέση κατέχουν τα υφαντά μας. Καταληκτικά, για τον σκοπό της κατοχύρωσης έχουμε πολλές φωτογραφίες, και από τα χρόνια του Λευκονοίκου αλλά και σημερινά της προσφυγιάς μας, που αποδεικνύουν ότι η τέχνη μας συνεχίζει να υπάρχει και σήμερα. |

1. **Μέθοδος συλλογής πληροφοριών**
	1. Αναφερθείτε στον τρόπο με τον οποίο έχουν συλλεχθεί οι πληροφορίες που αναφέρονται στην παρούσα αίτηση (κυρίως για την περιγραφή στοιχείου και τις προτάσεις μέτρων προστασίας, π.χ. μαρτυρίες ανθρώπων, βιβλιογραφία κ.ά).

150-250 λέξεις

|  |
| --- |
| Οι πληροφορίες που αναφέρονται στην αίτηση αυτή έχουν συλλεχθεί από υφάντριες του Λευκονοίκου τα τελευταία χρόνια, όπως από τη μητέρα μας και άλλες, είναι δηλ. αυθεντικές μαρτυρίες, από βιβλιογραφία, από διηγήματα και ποιήματα της φιλολόγου μας, Πρεσβυτέρας Κυριακής Παρασκευά, αλλά και από δικές μας γνώσεις και αναμνήσεις, αφού μεγαλώσαμε με αυτά. |

Σε περίπτωση που δόθηκαν μαρτυρίες από μέλη της κοινότητας, να σημειωθούν τα ονόματα, η ιδιότητά τους (πχ. κεντήτρια, ιερέας, φιλόλογος, κλπ) και στοιχεία επικοινωνίας.

|  |
| --- |
| 1) Χριστίνα Λυσάνδρου, 1922-2018, οικοκυρά και υφάντρια2) Μαρούλα Πήλικου, 94 ετών, 23962243, οικοκυρά και υφάντρια3) Βασούλα Χρυσοστόμου, οικοκυρά, 84 ετών, 24 633416 991231934) Παναγιώτα Νικολαΐδου, 83 ετών, οικοκυρά, απόφοιτος Ανωτέρας Σχολής Λευκονοίκου, 25 5878705) Μαρούλα Ζαρβού, 82 ετών, οικοκυρά, 25 3269576) Κίκα Τσαγκάρη, 82 ετών, οικοκυρά, 25356387, 990896187) Φλώρα Χατζησυμεού, 62 ετών, οικοκυρά, 991040068) Θεοδώρα Πιτσιλλίδη, 94 ετών, 996036839) Μαρούλα Εφραίμη, 76 ετών, οικοκυρά, 24636874, 9938582410) Κίκα Ζαρβού, 67 ετών, οικοκυρά, απόφοιτος Γυμνασίου Λευκονοίκου, 99642923 |

1. **Άλλοι σχετικοί φορείς και οργανώσεις**

Να επισυναφθεί κατάλογος και στοιχεία επικοινωνίας άλλων φορέων της κοινότητας ή μη κυβερνητικών οργανισμών που σχετίζονται με το υπό αναφορά στοιχείο.

Όνομα φορέα / οργανισμού:

Όνομα ατόμου για επικοινωνία:

Διεύθυνση

Τηλέφωνο:

Email:

Άλλη σχετική πληροφορία:

1. **Συναίνεση κοινοτήτων στην αίτηση**

5.1 Στην ενότητα αυτή πρέπει να επισυναφθούν τεκμήρια (γραπτά, σε μορφή επιστολής ή προφορικά, ως οπτικογραφημένες δηλώσεις) ότι οι κοινότητες (π.χ. φορείς τοπικής αυτοδιοίκησης, πολιτιστικοί οργανισμοί), οι ομάδες ατόμων (π.χ. συντεχνίες τεχνιτών, σύνδεσμοι κεντητριών, ομάδες καραγκιοζοπαικτών) και τα πρόσωπα (π.χ. μεμονωμένοι αγγειοπλάστες) που συνδέονται με το προτεινόμενο στοιχείο, το θεωρούν μέρος της πολιτιστικής τους ταυτότητας, έχουν ενημερωθεί για την αίτηση και δίνουν την πλήρη συγκατάθεσή τους για την υποβολή της για να περιληφθεί στον κατάλογο άυλης πολιτιστικής κληρονομιάς. Είναι καλό να αποφεύγονται οι ομοιόμορφες, τυποποιημένες επιστολές, που υπογράφονται μόνο από τους Προέδρους κοινοτικών συμβουλίων.

* 1. Σεβασμός εθιμικών πρακτικών και πρόσβαση στο στοιχείο

Υπάρχουν πληροφορίες ή πτυχές του προτεινόμενου στοιχείου, τις οποίες η κοινότητα επιθυμεί να κρατήσει μακριά από το κοινό ή να τις αποκρύψει λόγω του ότι αφορούν σε πρακτικές του ιερού ή ιδιωτικού βίου;

Αν ναι, αναφερθείτε σε ειδικά μέτρα που πρέπει να ληφθούν για να διασφαλίζουν τον σεβασμό αυτού του αιτήματος. (π.χ. ελεγχόμενες επισκέψεις από τουρίστες στη διάρκεια θρησκευτικών τελετουργιών)

Αν όχι, παρακαλείσθε να δηλώσετε με σαφήνεια ότι δεν υπάρχουν συνήθεις πρακτικές που να ρυθμίζουν την πρόσβαση στο υπό αναφορά στοιχείο άυλης πολιτιστικής κληρονομιάς.

* 1. λέξεις

|  |
| --- |
|  |

**6. ΣΥΜΠΛΗΡΩΜΑΤΙΚΟ ΥΛΙΚΟ**

**6.1 Φωτογραφικό / ακουστικό / οπτικοακουστικό υλικό**

Η αίτηση πρέπει υποχρεωτικά να συνοδεύεται από συμπληρωματικό υλικό, το οποίο θα αξιολογηθεί κατά τη διάρκεια της μελέτης της αίτησης. Το οπτικοακουστικό και το φωτογραφικό υλικό είναι απαραίτητα και για σκοπούς προβολής του στοιχείου και πρέπει να υποβάλλονται μαζί με τα αντίστοιχα έντυπα εκχώρησης δικαιωμάτων χρήσης τους από την Κυπριακή Εθνική Επιτροπή UNESCO. Σημειώστε με √ ποια από τα πιο κάτω υποβάλλονται μαζί με την παρούσα αίτηση:

⎕ 10 πρόσφατες φωτογραφίες σε υψηλή ανάλυση (υποχρεωτικό)

⎕ επιπλέον φωτογραφικό υλικό (προαιρετικό)

⎕ έντυπο περιγραφής φωτογραφιών και εκχώρησης δικαιωμάτων για τη χρήση τους (υποχρεωτικό)

⎕ βίντεο (προαιρετικό, κατά προτίμηση διάρκειας μέχρι 10 λεπτά)

⎕ έντυπο εκχώρησης δικαιωμάτων χρήσης του βίντεο για σκοπούς προβολής του στοιχείου (υποχρεωτικό, σε περίπτωση που υποβληθεί βίντεο)

**6.2 Συστατικές επιστολές από εμπειρογνώμονες (προαιρετικό)**

Ως ενισχυτικό στοιχείο της αίτησης, συνίσταται η επισύναψη 1-2 συστατικών επιστολών, έκτασης μέχρι 500 λέξεις, από εμπειρογνώμονες (ιστορικούς, αρχαιολόγους, φιλολόγους, ερευνητές, εθνολόγους / εθνομουσικολόγους, γλωσσολόγους, κοινωνιολόγους, άλλους ερευνητές σε συναφείς κλάδους), που θα τεκμηριώνουν την εγκυρότητα του περιεχομένου της αίτησης και θα υποστηρίζουν την εγγραφή του προτεινόμενου στοιχείου στον Εθνικό Κατάλογο Άυλης Πολιτιστικής Κληρονομιάς.

Στοιχεία επικοινωνίας Εμπειρογνωμόνων που παραχωρούν συστατική επιστολή

(α) Όνομα:

Ιδιότητα:

Διεύθυνση:

Τηλέφωνο:

Email:

(β) Όνομα:

Ιδιότητα:

Διεύθυνση:

Τηλέφωνο:

Email:

**6.3 Βιβλιογραφία / άλλες πηγές (υποχρεωτικό)**

Σημειώστε σχετική βιβλιογραφία, αρχεία, δισκογραφία ή άλλες πηγές, που τυχόν χρησιμοποιήθηκαν στην ετοιμασία της παρούσας αίτησης ή στα οποία περιέχονται επιπρόσθετες πληροφορίες για το υπό αναφορά στοιχείο:

|  |
| --- |
| 1) Παρασκευά Κυριακή, *Εκεί που χόρευε το φως, Αφηγήματα-Διηγήματα*, Λεμεσός 2006.2) Ταρσούλη Αθηνά, *ΚΥΠΡΟΣ,* Τόμος Β΄, Εθναρχίας Κύπρου, Εκδόσεις «ΑΛΦΑ» Ι. Μ. ΣΚΑΖΙΚΗ, ΑΘΗΝΑΙ 1963.3) Χαραλάμπους-Μιχαλοπούλου Χ., *Λαϊκή Χειροτεχνία και Κειμήλια Περιστερωνοπηγής (Από τον πλούτο της Μεσαορίας)*, Έκδοση Προσφυγικού Σωματείου «Ένωση Περιστερωνοπηγιωτών», Λευκωσία 1993.4) Παπαδημητρίου Ε*., Κυπριακές Εθνογραφικές Συλλογές σε Βρετανικά Μουσεία,* Έκδοση Υπουργείου Παιδείας και Πολιτισμού-Πολιτιστικές Υπηρεσίες, Εν Τύποις Βούλα Κοκκίνου Λτδ, Λευκωσία 2000.5) Ohnefalsch-Richter Μ, *Ελληνικά Ήθη και Έθιμα στην Κύπρο*, Έκδοση Πολιτιστικού Κέντρου Λαϊκής Τράπεζας, Λευκωσία 1994, 1997, 2004, Μετάφραση-Εισαγωγή-Σχόλια και Επιμέλεια: Άννα Γ, Μαραγκού.6) Πιερίδη Γ. Α., *Κυπριακή Λαϊκή Τέχνη*, Λευκωσία 1980, Δημοσιεύματα της Εταιρείας Κυπριακών Σπουδών, Τυπογρ. Ζαβαλλή ΛΤΔ.7) Παπαδημητρίου Ε., *Υφάσματα από την Κύπρο*, Εκδόσεις Εν Τύποις, Λευκωσία 2008.8) Παναγίδη-Λυσάνδρου Ζ., «Η παραδοσιακή Υφαντική Τέχνη του Λευκονοίκου», παρουσίαση στο Συνέδριο «Ενδύεσθαι», 2012, Λύκειο Λατσιών.9) Χαραλάμπους-Μιχαλοπούλου Χ., *Η Υφαντική του Λευκονοίκου,* 202010) Ρήγα Κ*., Οδηγός Λευκονοίκου, …Περιήγηση στο χώρο και στο χρόνο*…, Έκδοση Δήμου Λευκονοίκου και Προσφυγικού Σωματείου «Το Λευκόνοικο», 1995.11*) Παπαδημητρίου Ε., «Υφάσματα από την Κύπρο»,* Εκδόσεις Εν Τύποις, Λευκωσία 200812) Προφορική παράδοση από τη μητέρα μου, μ. Χριστίνα Καμιντζή-Λυσάνδρου, από την κ. Μαρούλα Πήλικου, καθώς και από άλλες γυναίκες του Λευκονοίκου που μίλησαν στο ντοκιμαντέρ μας «Λευκόνοικον…της Μεσαρκάς καμάριν», 2017.13) Περιοδικό «Το Λευκόνοικο», Έκδοση Προσφυγικού Σωματείου «Το Λευκόνοικο», Τεύχος 10-11, Τεύχος 12, Τεύχος 15 |

1. **Υπογραφή εκπροσώπου της αιτούμενης κοινότητας / οργανισμού:**

Όνομα: Ζήνα Λυσάνδρου Παναγίδη

Τίτλος: Δήμαρχος Λευκονοίκου

Ημερομηνία: 30/9/2020

Υπογραφή και σφραγίδα οργανισμού:

**ΚΡΙΤΗΡΙΑ ΠΛΗΡΟΤΗΤΑΣ ΑΙΤΗΣΗΣ**

|  |  |
| --- | --- |
| **Έντυπο αίτησης** | **Πληρούται;** |
| 1 | Η αίτηση ετοιμάστηκε σύμφωνα με το επίσημο έντυπο (βλ. www.unesco.org.cy). | [ ]  |
| 2 | Το τελικό κείμενο της αίτησης υποβλήθηκε και ηλεκτρονικά σε μορφή .doc (στο email unesco@culture.moec.gov.cy ή σε CD-ROM). | [ ]  |
| 3 | H αίτηση είναι υπογεγραμμένη από άτομο εξουσιοδοτημένο να εκπροσωπεί τον οργανισμό / υπηρεσία που προτείνει το στοιχείο.  | [ ]  |
| 4 | Όλες οι ενότητες και τα ερωτήματα της αίτησης είναι συμπληρωμένα και σύμφωνα με το όριο λέξεων που προσδιορίζεται.  | [ ]  |
| **Συμπληρωματικό υλικό** | **Πληρούται;** |
| 5 | Επισυνάπτονται επιστολές που να αποδεικνύουν την ελεύθερη, εκ των προτέρων και κατόπιν ενημέρωσης συναίνεσή των κοινοτήτων / ατόμων στην υποβολή της αίτησης.  | [ ]  |
| **Οπτικοακουστικό Υλικό**  | **Πληρούται;** |
| 6 | Υποβλήθηκαν με την αίτηση τουλάχιστον 10 φωτογραφίες σε υψηλή ανάλυση. Οι φωτογραφίες πρέπει να είναι σε ψηφιακή μορφή (.tiff, .raw ή .jpg) και, κατά προτίμηση, να σταλούν σε CD/DVD. Οι φωτογραφίες δεν έχουν ενσωματωμένο κείμενο ή ημερομηνίες. Η ευκρίνεια και η ανάλυση των φωτογραφιών είναι κατάλληλη για εκτύπωση (μέγεθος τουλάχιστον 1800 pixels οριζόντια ή κάθετα). | [ ]  |
| 7 | Βίντεο (προαιρετικό, κατά προτίμηση διάρκειας 5-10 λεπτά)  | [ ]  |
| 8 | Υποβλήθηκαν υπογεγραμμένα τα πρωτότυπα έντυπα εκχώρησης δικαιωμάτων χρήσης των φωτογραφιών και του βίντεο.Κάθε έντυπο αναφέρεται με σαφήνεια στον κωδικό (filename), περιλαμβάνει σύντομη περιγραφή του εικονιζόμενου, απόδοση των πνευματικών δικαιωμάτων και χρονολογία. Τα έντυπα εκχώρησης δικαιωμάτων υποβλήθηκαν και σε ηλεκτρονική μορφή (.doc). | [ ]  |
| 9 | Συστατική Επιστολή (βλ. Ενότητα 6.2 – προαιρετική) | [ ]  |
| 10 | Επιπλέον Φωτογραφικό Υλικό (εκτός των 10 υποχρεωτικών φωτογραφιών) | [ ]  |

*Να μη συμπληρωθεί από τον αιτητή. Μόνο όσες αιτήσεις πληρούν τα ακόλουθα κριτήρια θα προωθηθούν για αξιολόγηση από την Ειδική Επιτροπή Άυλης Πολιτιστικής Κληρονομιάς:*

** ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι**



ΚΥΠΡΙΑΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ

 ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΠΑΙΔΕΙΑΣ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ

**Άδεια Χρήσης**

**Φωτογραφικού Υλικού**

*Το φωτογραφικό υλικό που υποβάλλεται μαζί με την αίτηση για εγγραφή ενός στοιχείου στον Εθνικό Κατάλογο Άυλης Πολιτιστικής Κληρονομιάς της UNESCO πρέπει απαραίτητα να συνοδεύεται από το παρόν έντυπο για την περιγραφή της κάθε φωτογραφίας και τη δήλωση εκχώρησης των δικαιωμάτων χρήσης της από την Κυπριακή Εθνική Επιτροπή UNESCO για σκοπούς προβολής του στοιχείου.*

1. Εγώ, ο / η Ζήνα Λυσάνδρου Παναγίδη, Δήμαρχος Λευκονοίκου……………………………………… εκχωρώ στην Κυπριακή Εθνική Επιτροπή UNESCO το μη αποκλειστικό δικαίωμα να χρησιμοποιεί, να δημοσιεύει, να αναπαράγει, να διανέμει και να κοινοποιεί σε οποιαδήποτε γλώσσα ή μορφή (έντυπη, ψηφιακή ή άλλη), το ακόλουθο υλικό:

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| Αριθμός Φωτογραφίας 1) | Περιγραφή (μέχρι 40 λέξεις)Η Μαρία Χατζημηνά υφαίνει στον αργαλειό στην Υπηρεσία Κυπριακής Χειροτεχνίας  | Έτος2019 | Απόδοση Πνευματικών Δικαιωμάτων© [έτος], [όνομα / φορέας]ΔΗΜΟΣ ΛΕΥΚΟΝΟΙΚΟΥ | Φωτογράφος(εάν δεν αναφέρεται στο ©)Ζήνα Λυσάνδρου- Παναγίδη |
| 2) | Η Μαρία Χατζημηνά υφαίνει στον αργαλειό στην Υπηρεσία Κυπριακής Χειροτεχνίας | 2019 | ΔΗΜΟΣ ΛΕΥΚΟΝΟΙΚΟΥ © | Ζήνα Λυσάνδρου- Παναγίδη |
| 3) | Η Ζήνα Λυσάνδρου-Παναγίδη υφαίνει στον αργαλειό | 2019 | ©ΔΗΜΟΣ ΛΕΥΚΟΝΟΙΚΟΥ | Ζήνα Λυσάνδρου- Παναγίδη |
| 4) | Υφαντό Μαρίας Χατζημηνά | 2019 | © ΔΗΜΟΣ ΛΕΥΚΟΝΟΙΚΟΥ | Ζήνα Λυσάνδρου- Παναγίδη |
| 5) | Κουρτίνες Μαρίας Χατζησυμεού στο Σωματείο μας στη Λάρνακα | 2018 | ©ΔΗΜΟΣ ΛΕΥΚΟΝΟΙΚΟΥ | Ζήνα Λυσάνδρου- Παναγίδη |
| 6) | 6)Η Μαρία Χατζησυμεού υφαίνει στον αργαλειό της | 2000 | © ΔΗΜΟΣ ΛΕΥΚΟΝΟΙΚΟΥ | Ζήνα Λυσάνδρου- Παναγίδη |
|  |  |  |  |  |
| 7) | 7) Η Μαρία Χατζησυμεού, γυρίζει το δουλάππιν και πλάι η ανέμη | 2000 | © ΔΗΜΟΣ ΛΕΥΚΟΝΟΙΚΟΥ | Ζήνα Λυσάνδρου- Παναγίδη |
| 8) |  Οι Πογιατζίνες στο σπίτι τους στο Λευκόνοικο | 1970 | ©© ΔΗΜΟΣ ΛΕΥΚΟΝΟΙΚΟΥ | Ζήνα Λυσάνδρου- Παναγίδη |
| 9) | Η Χριστίνα Λυσάνδρου Παναγίδη υφαίνει στην αυλή του προσφυγικού σπιτιού της. | 1990 | © ΔΗΜΟΣ ΛΕΥΚΟΝΟΙΚΟΥ | Ζήνα Λυσάνδρου- Παναγίδη |
| 10) | Η Ειρήνη Χατζηπαντελή υφαίνει στο σπίτι της στο Λευκόνοικο | 1970 | © ΔΗΜΟΣ ΛΕΥΚΟΝΟΙΚΟΥ | Ζήνα Λυσάνδρου- Παναγίδη |

Επιπλέον, καταθέτω και τις πιο κάτω φωτογραφίες της Δημάρχου με Λευκονοικιάτικα Υφαντά.

ΔΗΜΟΣ ΛΕΥΚΟΝΟΙΚΟΥ.

1- Καντζιελλωτό Ειρήνης Χατζηπαντελή

2- Τραπεζομάντιλο Μαρίας Χατζησυμεού

3- Κουρτίνες Ειρήνης Χατζηπαντελή

4- Φακωτό Λευκονοίκου

5- Σιεμέν Μαρίας Χατζησυμεού

6- Πετσετάκι υφαντό Ειρήνης Χατζηπαντελή

7- thumbnail\_LEFKONOIKO banner

8- Καντζιελλωτό Μαρίας Χατζησυμεού

9- Υφαντό Τραπεζομάντιλο Μαρούλας Πήλικου

10- Καντζιελλωτό Μαρούλας Πήλικου

11- Πετσετάκια υφαντά Χριστίνας Λυσάνδρου

12- Υφαντό σιεμέν της Χριστίνας Λυσάνδρου, δώρο σε Άγγλους βουλευτές

1. Τα πιο πάνω δικαιώματα εκχωρούνται υπό την προϋπόθεση ότι κάθε χρήση του υλικού θα συνοδεύεται από την αναφορά στα πνευματικά του δικαιώματα.
2. Δηλώνω ότι έχω το δικαίωμα να εκχωρήσω τα δικαιώματα χρήσης των πιο πάνω φωτογραφιών, και, εξ όσων δύναμαι να γνωρίζω, το υλικό:

(α) δεν παραβιάζει σε καμία περίπτωση τα πνευματικά δικαιώματα οποιοδήποτε δημιουργού

(β) δεν καταπατεί ούτε παραβιάζει οποιεσδήποτε εθιμικές πρακτικές ως προς την πολιτιστική κληρονομιά που απεικονίζει ούτε έχει προσβλητικό, δυσφημιστικό ή συκοφαντικό περιεχόμενο.

Όνομα: Ζήνα Λυσάνδρου Παναγίδη

Διεύθυνση: ΔΗΜΟΣ ΛΕΥΚΟΝΟΙΚΟΥ, Κυρηνείας 91, 2113 Αγλαντζιά

Τόπος και ημερομηνία: Αγλαντζιά, 30/9/2020

Υπογραφή:

 **ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙ**



 ΚΥΠΡΙΑΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ

 ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΠΑΙΔΕΙΑΣ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ

**Άδεια Χρήσης**

**Οπτικοακουστικού Υλικού**

*Το οπτικοακουστικό υλικό που υποβάλλεται μαζί με την αίτηση για εγγραφή ενός στοιχείου στον Εθνικό Κατάλογο Άυλης Πολιτιστικής Κληρονομιάς της UNESCO πρέπει απαραίτητα να συνοδεύεται από το παρόν έντυπο για την περιγραφή της κάθε φωτογραφίας και τη δήλωση εκχώρησης των δικαιωμάτων χρήσης της από την Κυπριακή Εθνική Επιτροπή UNESCO για σκοπούς προβολής του στοιχείου.*

1. Εγώ, ο / η Ζήνα Λυσάνδρου-Παναγίδη……………………………………… εκχωρώ στην Κυπριακή Εθνική Επιτροπή UNESCO το μη αποκλειστικό δικαίωμα να χρησιμοποιεί, να δημοσιεύει, να αναπαράγει, να διανέμει και να κοινοποιεί σε οποιαδήποτε γλώσσα ή μορφή (έντυπη, ψηφιακή ή άλλη), στην Κύπρο ή στο εξωτερικό, το ακόλουθο υλικό:

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Κωδικός  | Τίτλος | Γλώσσες (διάλογοι και υπότιτλοι, αν υπάρχουν) | Έτος | Απόδοση Πνευματικών Δικαιωμάτων© [έτος], [όνομα / φορέας] | Δημιουργός (εάν δεν αναφέρεται στο ©) |
|  | «ΛΕΥΚΟΝΟΙΚΟΝ…της Μεσαρκάς καμάριν» | Ελληνική και Αγγλικοί υπότιτλοι | 2017 | ©ΔΗΜΟΣ ΛΕΥΚΟΝΟΙΚΟΥ | Μιχάλης Γεωργιάδης, Σκηνοθέτης |

1. Τα πιο πάνω δικαιώματα εκχωρούνται υπό την προϋπόθεση ότι κάθε χρήση του υλικού θα συνοδεύεται από την αναφορά στα πνευματικά δικαιώματα.
2. Δηλώνω ότι έχω το δικαίωμα να εκχωρήσω τα δικαιώματα χρήσης των πιο πάνω φωτογραφιών, και, εξ όσων δύναμαι να γνωρίζω, το υλικό:

(α) δεν παραβιάζει σε καμία περίπτωση τα πνευματικά δικαιώματα οποιοδήποτε δημιουργού

(β) δεν καταπατεί ούτε παραβιάζει οποιεσδήποτε εθιμικές πρακτικές ως προς την πολιτιστική κληρονομιά που απεικονίζει ούτε έχει προσβλητικό, δυσφημιστικό ή συκοφαντικό περιεχόμενο.

Όνομα: Ζήνα Λυσάνδρου-Παναγίδη

Διεύθυνση: Κυρηνείας 91, 2113 Αγλαντζιά

Τόπος και ημερομηνία: Αγλαντζιά, 30/9/2020

Υπογραφή: